

PRESS



COCO

STARTERS

RIGA	3
GI30	7
DJ	11
LAB	17
TIME	21
JOB	25
LESMO	31
COCO	37
COCO LIGHT	41
FILO	45
FILO VOGUE	49
VESTIMI GOLA	53
VESTIMI MANIGLIA	57
SMART SOLUTIONS	61

RIGA

La composizione Riga è caratterizzata da una maniglia a forma di L che crea un gioco di linee verticali sulle ante battenti e orizzontali sulle ante cestone, conferendo un carattere unico alla cucina. La maniglia Riga è disponibile in anodizzato nero oppure laccato opaco o metal.

Riga stands out for its distinctive L-shaped handle, which creates a game of vertical lines on the swing doors and horizontal lines in drawers and pull-outs. Riga handle is available in anodized black, matt lacquer or metal lacquer.

Riga se distingue par sa poignée en forme de L, créant un jeu captivant de lignes verticales sur les portes battantes et horizontales sur les portes des casseroles et des extractibles. La poignée Riga est disponible en noir anodisé, laqué opaque ou laqué métal.





G130

^{IT} La configurazione G130 vede il primo cassetto H 18 sotto il piano di lavoro e la gola curva subito sotto. Questa disposizione è nata con Area22 30°, per la possibilità di avere il taglio 30° sull'anta battente o cestone sottostante la gola. Ora è disponibile per i modelli Emporio e Area22 e l'anta inferiore può avere bordo dritto oppure profili Lab o Time.

^{EN} G130 configuration features an 18cm high drawer under the worktop and the curved grip profile immediately below. This arrangement was designed for Area22 30°, for it allows to have the 30° cut on the edge of the bottom door; it is now available for the Emporio and Area22 models, the lower door can have a straight edge or Lab or Time profiles.

^{FR} La configuration G130 présente un tiroir de 18 cm de haut sous le plan de travail et la gorge courbe juste en dessous. Cette disposition avait été conçue pour Area22 30°, permettant d'avoir une coupe à 30° sur la façade sous la gorge ; elle est désormais disponible pour les modèles Emporio et Area22, la porte inférieure peut avoir un chant droit ou les profils Lab ou Time.







DJ

^{IT} La configurazione DJ (Doppia Job) è la variante con il profilo Job, nei modelli Area22 ed Emporio: vede il profilo Job corto nella parte inferiore del cassetto H 12 cm e il profilo Job alto nel bordo superiore dell'anta sottostante.

^{EN} The DJ (Double Job) configuration is the alternative with Job profile in Area22 and Emporio ranges: it features the short Job profile on the lower part of the 12 cm high drawer and the long Job profile on the upper edge of the door below.

^{FR} La configuration DJ (Double Job) est la variante avec le profil Job dans les modèles Area22 et Emporio : elle présente le profil Job court sur la partie inférieure du tiroir de 12 de haut et le profil Job haut sur le chant supérieur de la porte en dessous.





LAB

^{IT} Lab è un profilo metallico a forma di L, disponibile nelle finiture silver spazzolato, bronzo o anodizzato nero o, su richiesta, in tutti colori laccato opaco o metal, cemento naturale o argilla, per i modelli Emporio e Area22 da abbinare alla gola curva nelle stesse finiture.

^{EN} Lab is an L-shaped metal profile available in brushed silver, bronze or anodized black. Upon request it can be made in all matt or metal lacquer, natural cement or argilla colours for Emporio and Area22 models. It matches with the curved groove in the same finishes.

^{FR} Lab est un profil métallique en forme de L, disponible en Silver, bronze ou anodisé noir ou, sur demande, dans les coloris laqués mat ou métal, en ciment naturel ou argilla, pour les modèles Emporio et Area22. La gorge est disponible dans les mêmes finitions pour un assortiment parfait.





TIME

^{IT} Time è un profilo metallico con inclinazione a 30°, disponibile nelle finiture silver spazzolato, bronzo o anodizzato nero o, su richiesta, in tutti colori laccato opaco o metal, cemento naturale o argilla, per i modelli Emporio e Area22. Da abbinare alla gola curva nelle stesse finiture.

^{EN} Time is a 30° angled metal profile available in brushed silver, bronze or anodized black. Upon request it can be made in all matt or metal lacquered, natural cement or argilla colours for the Emporio and Area22 models. It matches with the curved groove in the same finishes.

^{FR} Time est un profil métallique avec une inclinaison de 30° disponible en Silver, bronze ou anodisé noir ou, sur demande, dans les coloris laqués mat ou métal, ciment naturel ou argilla, pour les modèles Emporio et Area22. La gorge est disponible dans les mêmes finitions pour un assortiment parfait.





JOB

^{IT} Un profilo dalla caratteristica forma a J sulla parte superiore o laterale delle ante Emporio o Area22 nelle finiture silver spazzolato, anodizzato nero, bronzo, laccato opaco, laccato metal, cemento naturale o argilla.

^{EN} A profile with a characteristic J-shape on the top or side of Emporio and Area22 doors, available in brushed silver, anodized black, bronze, matt lacquered, metal lacquer, natural cement or argilla.

^{FR} Un profil avec une caractéristique forme en J sur le dessus ou le côté des portes Emporio et Area22, disponible en Silver, anodisé noir, bronze, laqué mat, laqué métal, ciment naturel ou argilla.







LESMO

^{IT} Lesmo è una curva sinuosa e armonica sul profilo delle ante base e delle colonne Emporio o Area22, che delinea un design morbido ma contemporaneo.

^{EN} Lesmo is a sinuous and harmonious curve on the edge of the base and tall units' doors in Emporio or Area22 compositions, drawing a soft and contemporary design.

^{FR} Lesmo est une courbe sinueuse et harmonieuse sur le profil des portes des meubles bas et des armoires Emporio ou Area22, au design doux et contemporain.







COCO

^{IT} Un telaio di 8 mm in finitura bronzo definisce Coco con un'eleganza essenziale, incorniciando superfici realizzate in molteplici materiali.

^{EN} An 8 mm bronze-finished frame defines Coco with essential elegance, contouring surfaces available in multiple materials.

^{FR} Un cadre de 8 mm en finition bronze définit Coco avec une élégance essentielle, encadrant des surfaces réalisées dans différents matériaux.





COCO LIGHT

^{IT} Coco Light, con le ante caratterizzate da un telaio laccato opaco di soli 8 mm, modella volumi puri e superfici uniformi, creando una percezione di continuità visiva che esalta la leggerezza del design.

^{EN} Coco Light doors feature a matte lacquered frame only 8 mm thick which shapes pure volumes and uniform surfaces, creating a visual continuity that enhances the lightness of the design.

^{FR} Les portes de Coco Light ont un cadre laqué mat de seulement 8 mm d'épaisseur qui définit des volumes purs et des surfaces uniformes, créant une continuité visuelle qui met en valeur la légèreté du design.





FILO

^{IT} Anta in alveolare di alluminio, spessa 10 mm, con bordo dritto, in finitura verniciato a polvere metal dust, laccato opaco, lucido o metal, essenza rovere, noce, olmo oppure in Fenix NTM (solo bordo dritto). Disponibile per gola curva o con maniglia.

^{EN} A 10 mm thick aluminium honeycomb door with straight edge, metal dust powder-coated, matt, glossy or metal lacquered, oak, walnut, elm veneered or in Fenix NTM (with straight edge only). Available with groove or with handle.

^{FR} Une porte en aluminium alvéolaire de 10 mm d'épaisseur, à bord droit, peinte en poudre metal dust, laqué mat ou métal, plaquée chêne, noyer, orme ou en Fenix NTM (bord droit uniquement). Disponible pour gorge ou avec poignée.



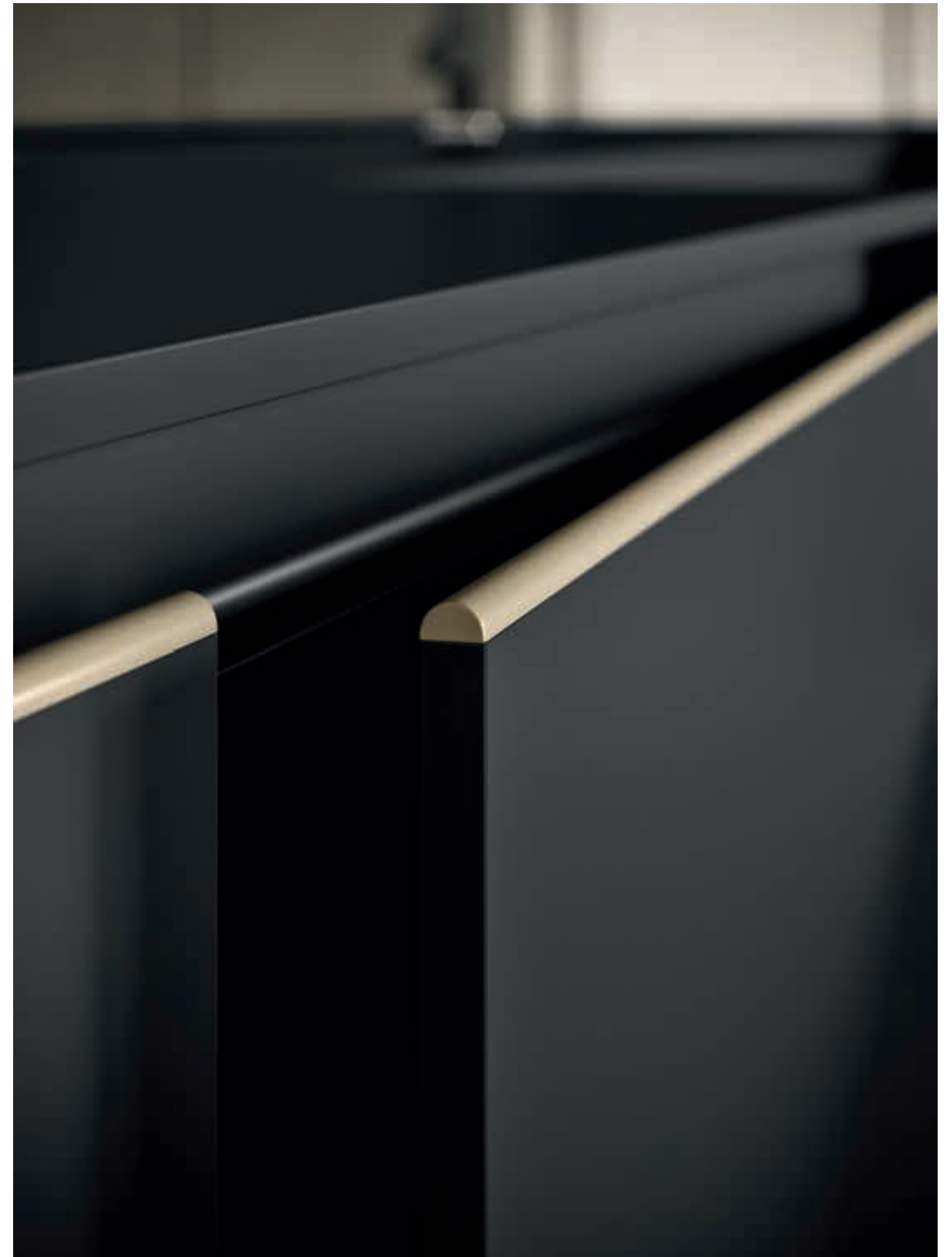


FILO VOGUE

^{IT} Anta in alveolare di alluminio, spessa 10 mm, con profilo Vogue curvo sul bordo superiore o verticale dell'anta. L'anta è realizzata in finitura metallica, laccato lucido, opaco o metal, essenza rovere, noce, olmo. Il profilo Vogue è disponibile nei colori laccato opaco o metal oppure stream spazzolato.

^{EN} A 10 mm thick aluminium honeycomb door with curved Vogue profile on upper or vertical edge. The door is finished in metal dust powder-coated, matt, glossy or metal lacquered, oak, walnut or elm veneered. Vogue profile is available in matt lacquer, metal lacquer or Stream.

^{FR} Une porte en aluminium alvéolaire de 10 mm d'épaisseur, avec profil Vogue sur le chant supérieur ou vertical. La porte est finition peinte en poudre metal dust, laqué mat ou métal, plaquée chêne, noyer ou orme. Le profil Vogue est disponible dans les coloris laqués mat ou laqué métal ou Stream.





VESTIMI GOLA

^{IT} Un telaio in alluminio anodizzato nero da personalizzare nelle finiture Laminam, essenza rovere, noce o olmo, laccato opaco, lucido o metal, metallo vero brunito, Fenix NTM, vetro.

^{EN} A black anodized aluminium frame to be customised in Laminam, oak, walnut or elm, lacquered in matt, glossy or metal, real burnished metal, Fenix NTM or glass.

^{FR} Un cadre en aluminium anodisé noir à personnaliser en Laminam, chêne, noyer ou orme, laqué mat ou brillant ou métal, en véritable métal bruni, Fenix NTM ou verre.





VESTIMI MANIGLIA

^{IT} Un telaio in alluminio anodizzato nero con estrusione che fa da maniglia. Da personalizzare nelle finiture Laminam, essenza rovere, noce o olmo, laccato opaco, lucido o metal, o vero metallo brunito, Fenix NTM, vetro.

^{EN} A black anodized aluminium frame with an extrusion that acts as a handle. To be customised in Laminam, oak, walnut or elm, lacquered in matt, glossy or metal, real burnished metal, Fenix NTM or glass.

^{FR} Un cadre en aluminium anodisé noir avec une extrusion servant de poignée. À personnaliser en Laminam, chêne, noyer ou orme, laqué mat ou brillant ou métal, en véritable métal bruni, Fenix NTM ou verre.





SMART SOLUTIONS





LIBRERIA GIOTTO

^{IT} La versatilità del melaminico e del laminato si sposa perfettamente con le molteplici funzioni richieste a una libreria a spalla. La Libreria Giotto è modulare e adattabile su misura, arreda gli ambienti in un connubio armonioso con la cucina. L'utilizzo di colori e finiture coordinati infatti, conferisce atmosfere omogenee e accattivanti.

^{EN} The versatility of melamine and laminate is the perfect match for the multifarious functions required from a bearing-sides bookcase. Giotto modular bookcase can be tailored and blends different spaces together; the use of matching colours and finishes gives homogeneous and captivating atmospheres.

^{FR} La polyvalence du mélaminé et du stratifié s'accorde parfaitement avec les multiples fonctions demandées à une bibliothèque avec côtés de soutènement. La bibliothèque Giotto est un système modulaire et sur mesure qui s'intègre harmonieusement à l'environnement de la cuisine. L'utilisation de couleurs et de finitions coordonnées crée des atmosphères uniformes et séduisantes.





ANGOLARE CURVO

^{IT} L'angolare curvo arrotonda gli spigoli di basi, semicolonne e colonne, regalando morbidezza e dinamicità alle composizioni. Disponibile in tutti i colori laccati opachi o metal, ora si abbina anche allo zoccolo curvo.

^{EN} The curved end element rounds the edges of base, semi-tall and tall, units giving softness and dynamism to the compositions. Available in all matt or metal lacquered colours, it now also matches the curved plinth.

^{FR} Le terminal arrondi adoucit les chants des meubles bas, des demi-armoires et des armoires donnant de la sinuosité et du dynamisme aux compositions. Disponible dans tous coloris laqués mates ou métallisés, il est maintenant assorti au socle courbe.





TERMINALI LATERALI COCO

^{IT} Il telaio del modello Coco è l'elemento decorativo perfetto per completare le composizioni, valorizzando il fianco di finitura con eleganza. La sua struttura raffinata nasconde con discrezione la parte a vista delle colonne o delle basi, conferendo un tocco di stile e funzionalità.

^{EN} Coco frame is the perfect detail to complete the compositions, enhancing the finish side with elegance. Its refined structure discreetly hides the visible part of the tall or base units, adding a touch of style and functionality.

^{FR} Le cadre de Coco est l'élément décoratif parfait pour compléter les compositions, soulignant avec élégance le côté de finition. Sa structure raffinée cache discrètement la partie visible des armoires ou des bases, apportant une touche de style et de fonctionnalité.





TEKA

^{IT} La Libreria Teka è un complemento arredo disponibile a muro, a soffitto, in centro stanza o tra basi e pensili. Realizzata in alluminio anodizzato nero opaco spazzolato, ha un innovativo sistema ad incastri che permette un semplice assemblaggio e offre la possibilità di essere modificata nel tempo.

^{EN} Teka bookcase is an accessory available in wall, or ceiling, mount options, as well as freestanding, or between base units and wall units. Made of brushed matt black anodized aluminium, it has an innovative interlocking system that allows a simple assembly and let it be rearranged over time.

^{FR} La bibliothèque Teka est un meuble de complément disponible en version murale, au plafond, au centre de la pièce ou entre meubles bas et meuble hauts. Elle est en aluminium anodisé noir mat satiné ; son système de fixation innovant permet un montage simple et pratique et laisse la possibilité de la modifier au gré de vos envies.



ANTE PASSANTI

^{IT} Due tipologie di Ante Passanti: L'Anta Passante Monodirezionale è realizzata con anta L 75 H 222-246 cm aprendosi rivela un passaggio di 60 cm e al suo interno un elemento a giorno L 15 cm che rimane nascosto quando l'anta è chiusa. L'Anta Passante Va e Vieni è realizzata con anta L 75 H 218 o H 242 cm e offre un passaggio di 67 cm. Ancorata alle colonne adiacenti, si apre a spinta in entrambe le direzioni.

^{EN} Two types of passage doors are available: the one-way pivot door is made with a 75 cm wide, 222-246 cm high door, opening which reveals a 60 cm passage and a 15 cm wide open element that remains hidden when the door is closed. The "Va e vieni" passage door is made with a 75 cm wide, 218 - 242 cm high door and offers a 67 cm passage. Fixed to the adjacent tall units, it can be opened on both sides.

^{FR} Deux types de passage : la porte dérobée unidirectionnelle est réalisée avec une porte de 75 cm de large, 222-246 cm de haut qui couvre un passage de 60 cm et un élément ouvert de 15 cm de large qui reste caché lorsque la porte est fermée. La porte « Va e vieni » est une porte de 75 cm de large, 218 ou 242 de haut et offre un passage de 67 cm. Fixée aux colonnes adjacentes, elle s'ouvre les deux sens.





BOISERIE LIGHT | OSAKA

^{IT} Mensole sottili 1,2 cm, per arredare le pareti della cucina di altre stanze della casa. Disponibili nelle finiture melaminico e laminato con mensole laminato nero (Boiserie Osaka) oppure in tutte le altre finiture con mensole in tinta nella versione Boiserie Light.

^{EN} 1,2mm thick shelves to decorate the walls of any room of the house. Available in melamine and laminate with black laminate shelves, in Osaka, or in all the other finishes with shelves in the same colour, in the Light version.

^{FR} Étagères de 1,2 cm d'épaisseur pour aménager les murs de la cuisine et des autres pièces de la maison. Disponible en mélaminé et stratifié avec étagères en stratifié noir, dans la version Osaka, ou dans toutes les autres finitions avec étagères de couleur assortie, en version Light.



MIRÒ

^{IT} Mirò è un elemento a giorno pensato per completare la zona colonne o le basi di una cucina. Realizzato con mensole sp. 1,2 cm e si può adattare per diventare su misura e risolvere i problemi di spazio. Disponibile nelle finiture laminato o melaminico (con mensole laminato nero), oppure con mensole in tinta nelle finiture Fenix NTM, essenze, laccati, argille, cementi.

^{EN} Mirò is an open element designed to complete the kitchen tall, or base, units area. Made with 1,2cm thick shelves, it and can be also seen as a custom solution to solve problems of space. Available in laminate or melamine with black laminate shelves or with matching shelves in Fenix NTM, wood, lacquer, Argilla and cement.

^{FR} Mirò est un élément ouvert conçu pour compléter la zone des armoires ou des meubles bas d'une cuisine. Fabriqué avec des étagères de 1,2 cm d'épaisseur, il peut être adapté, fait sur mesure et solutionner des problèmes d'espace. Disponible en stratifié ou mélaminé avec étagères en stratifié noir ou avec des étagères assorties en Fenix NTM, plaqué bois, laqués, argilla et ciment.





GIROJOB

^{IT} Un elemento che caratterizza il fianco della colonna, inserendo un elemento decorativo di continuità con la maniglia Job della cucina.

^{EN} An element to emphasise the volumes of the tall units by adding a decoration in continuity with the Job handle of the kitchen.

^{FR} Un élément qui souligne les volumes des armoires en introduisant un élément décoratif en continuité avec la poignée Job de la cuisine.



DAKAR

^{IT} Per Dakar intendiamo gli eleganti elementi realizzati con il nuovo telaio alluminio anodizzato nero sporgente sui profili verticali, con il vetro trasparente grigio fumé. L'interno dei fusti si può personalizzare con ripiani in cristallo trasparente oppure con ripiani fumé con bordo anodizzato nero.

^{EN} Dakar are elegant elements featuring a new frame in anodised black, jutting out on the vertical sides, with grigio fumé glass doors. The inside can be customised with transparent glass shelves or with fumé shelves on a black anodised frame.

^{FR} Meticuleusement élégants, les éléments Dakar sont réalisés avec un nouveau cadre en aluminium anodisé noir en saillie sur les profils verticaux et un verre transparent gris fumé. L'intérieur peut être personnalisé par des étagères en verre transparent ou des étagères fumées sur un cadre anodisé noir.





ANTE RIENTRANTI

^{IT} Le colonne sono proposte con ante rientranti per ridurre gli ingombri; le attrezzature interne possono essere scelte in acciaio per la massima resa estetica e funzionale; i tavoli a scomparsa amplificano lo spazio di lavoro.

^{EN} Tall units with pocket doors can be a solution to optimise spaces and to keep everything tidy. Internal equipment can be chosen in steel for maximum aesthetics and functionality, while a pull-out plan increases the working surface.

^{FR} Les armoires avec portes escamotables permettent d'optimiser l'espace et de maintenir ordre. L'équipement intérieur peut être en acier pour une esthétique et une fonctionnalité optimale et un plan coulissant augmente la surface de travail.



INVERTER

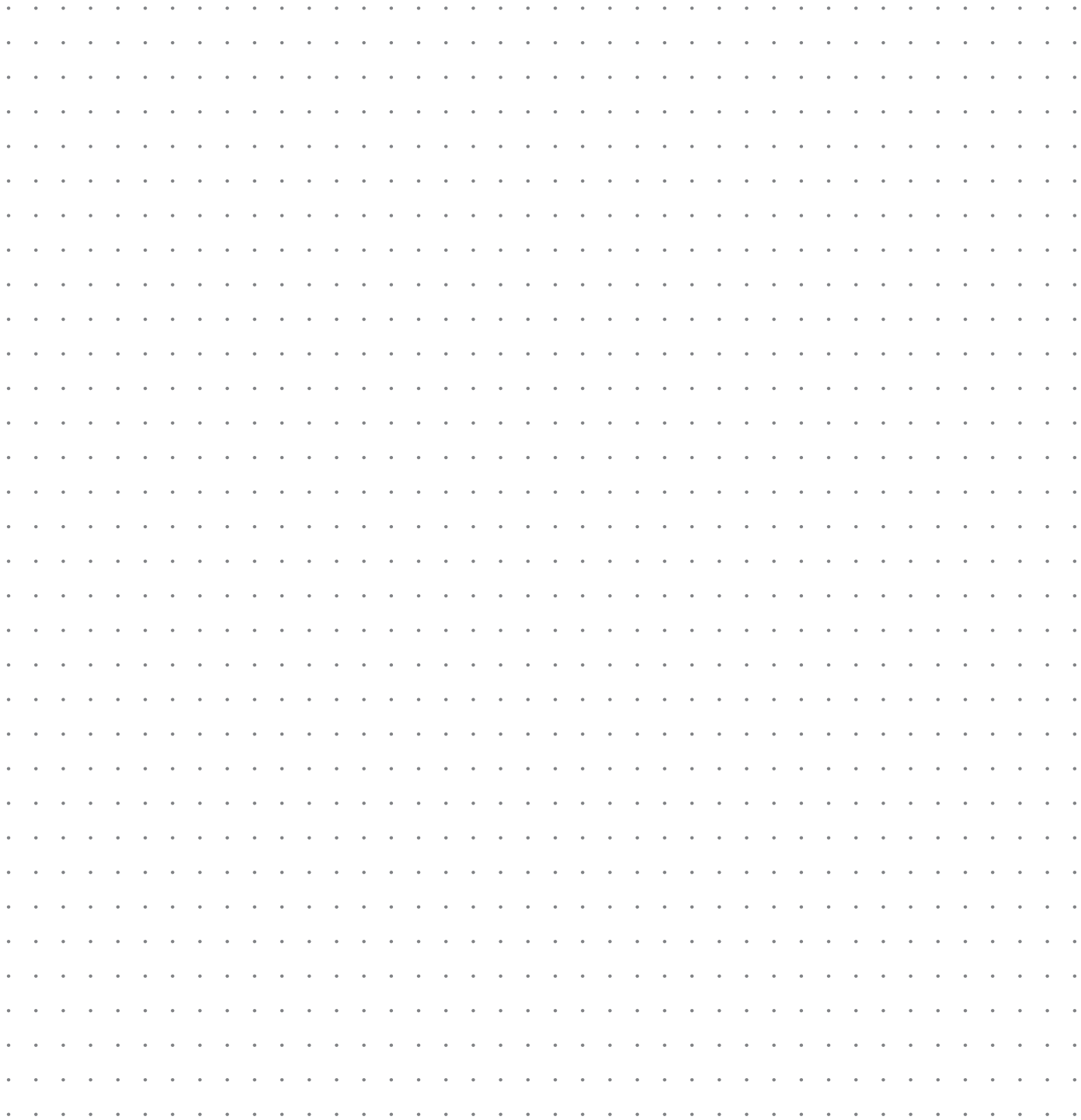
^{IT} Gli elementi a giorno Inverter sono proposti per terminare le composizioni e rendere più armonico il passaggio dalla zona giorno alla cucina, soprattutto negli open space. Gli Inverter, disponibili sia per basi che per colonne, hanno la versione mobile Inverter L 600 mm, con anta battente, oppure la versione Inverter Free L 147 mm.

^{EN} Inverter open units harmonise the transition between kitchen and living area especially in open spaces. They are available for both base units and tall units and come in two versions: Inverter cabinet (600 mm wide) with a hinged door and Inverter Free (147 mm wide)

^{FR} Les éléments ouverts Inverter donnent la touche finale aux compositions et assurent la continuité entre la zone jour et la cuisine, surtout dans les espaces ouverts. Disponibles à la fois pour les bases et les armoires, ils sont proposés dans la version Inverter cabinet (600mm de large), avec porte battante, ou dans la version Inverter Free de 147mm de large.

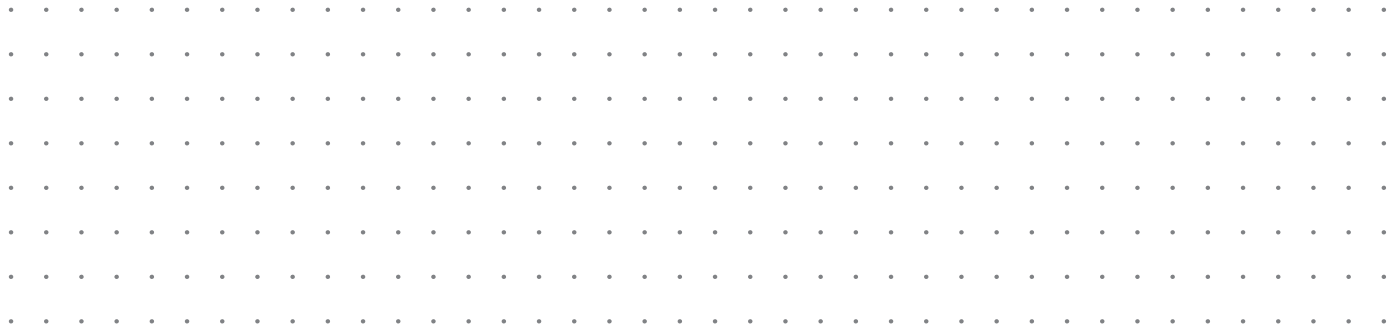
NOTES

DATE



MAIL

STYLE



Dibiesse SpA
Headquarters
via G.Rossini 28
31050 Miane TV

Flagship store
@ jrk design
Via San Giovanni Sul Muro 18
20121 Milano

dibiesse.it